

A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. április 25.)

a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az Európai Unióhoz történt csatlakozásának figyelembevétele céljából, az egyrészlől az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészlől Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének megkötéséről

(2005/431/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

továbbiakban: a csatlakozási szerződés) 2004. május 1-jén hatályba lépett.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak a 310. cikkére összefüggésben a 300. cikke (2) bekezdésének második mondatával és a 300. cikke (3) bekezdésének első és második albekezdésével,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, a Ciprusi Köztársaságnak, a Lett Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, a Magyar Köztársaságnak, a Máltai Köztársaságnak, a Lengyel Köztársaságnak, a Szlovén Köztársaságnak és a Szlovák Köztársaságnak (a továbbiakban: az új tagállamok) az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződésre és különösen az ehhez a szerződéshez csatolt, a csatlakozás feltételeiről szóló okmány 6. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ⁽¹⁾,

mivel:

(1) Az egyrészlől az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészlől Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás (a továbbiakban: az Európa-megállapodás) ⁽²⁾ 1995. február 1-jén hatályba lépett.

(2) A Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, a Ciprusi Köztársaságnak, a Lett Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, a Magyar Köztársaságnak, a Máltai Köztársaságnak, a Lengyel Köztársaságnak, a Szlovén Köztársaságnak és a Szlovák Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződés (a

(3) A tíz új tagállam csatlakozásának figyelembevétele céljából az Európa-megállapodáshoz egy kiegészítő jegyzőkönyvet kell csatolni.

(4) Az Európa-megállapodás 28. cikke (2) bekezdésének megfelelően konzultációkat folytattak e kiegészítő jegyzőkönyvről annak biztosítása érdekében, hogy a Közösség és Románia kölcsönös érdekeit figyelembe veszik.

(5) Az e határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽³⁾ összhangban kell elfogadni.

(6) A kiegészítő jegyzőkönyvet ezért jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az Európai Unióhoz történt csatlakozásának figyelembevétele céljából, az egyrészlől az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészlől Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvét a Tanács jóváhagyja.

A kiegészítő jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Bizottság a 4. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően elfogadja a kiegészítő jegyzőkönyv végrehajtására vonatkozó szabályokat.

⁽¹⁾ 2005. február 22-i (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) hozzájárulás.

⁽²⁾ HL L 358., 1994.12.31., 3. o., amint azt módosították.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

3. cikk

(1) Az e határozat I. mellékletében szereplő vámkontingensekhez rendelt tételszámokat a Bizottság a 4. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően megváltoztathatja. A 09.5100-nál magasabb tételszámú vámkontingenseket a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 308a., 308b. és 308c. cikkének megfelelően a Bizottság igazgatja.

(2) A vámkontingensek alá tartozó és a 2003/18/EK határozat⁽²⁾ alapján jóváhagyott jegyzőkönyv A.b) mellékletében előírt engedmények szerint 2004. július 1-jétől szabad forgalomba bocsátott áruk mennyiségeit egészében le kell vonni az e határozathoz csatolt kiegészítő jegyzőkönyv A.b) melléklete negyedik oszlopában előírt mennyiségekből, a 2004. július 1-je előtt kiállított behozatali engedélyek alá tartozó mennyiségek kivételével.

4. cikk

(1) A Bizottság munkáját a cukorpiac közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ 42. cikkében létrehozott Cukorpiaci Irányítóbizottság, illetve adott esetben a mezőgazdasági piacok közös szervezéséről szóló más rendeletek vonatkozó rendelkezéseivel létrehozott bizottság segíti.

(2) E bekezdésre való hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK tanácsi határozat 4. cikkének (3) bekezdésében megállapított időszak egy hónap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

5. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő aláírására jogosult személyt.

6. cikk

A kiegészítő jegyzőkönyv 9. cikkében előírt értesítést az Európai Közösségek és tagállamai nevében a Tanács elnöke teszi meg. Ezt az értesítést az Európai Atomenergia-közösség nevében a Bizottság elnöke teszi meg.

Kelt Luxembourgban, 2005. április 25-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. ASSELBORN

a Bizottság részéről

az elnök

J. M. BARROSO

⁽¹⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 2286/2003/EK rendelettel (HL L 343., 2003.12.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről a Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2002. december 19-i 2003/18/EK tanácsi határozat (HL L 8., 2003.1.14., 18. o.)

⁽³⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o.

MELLÉKLET

A Romániából származó termékekre vonatkozó EU-vámkontingensek tételszáma

(a 3. cikkben említettek szerint)

A kontingens tételszáma	KN-kód	Árumegevezés
09.4769	0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 71	Élő szarvasmarhafélék
09.4753	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva
09.4756	ex 0203 0210 11 0210 12 0210 19	Házi sertés húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva
09.4765	0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas sovány és zsíros dagadója frissen vagy hűtve Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas sovány és zsíros dagadója fagyasztva Szarvasmarhafélék húsa sózva vagy sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve Szarvasmarhafélék sovány és zsíros dagadója
09.5855	0207	A 0105 vámtarifaszám alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége
09.4771	0402 10 19 0402 21 11 0402 21 19 0402 21 91	Tej és tejszín, por vagy más szilárd alakban
09.4772	0403 10 11— 0403 10 39 0403 90 11— 0403 90 69	Joghurt, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül Más, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül
09.4758	0406	Sajt és túró
09.5835	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30 0408	Madártojás héjában Madártojás héj nélkül
09.6101	0702 00 00	Paradicsom
09.5837	0707 00 05	Uborka – feldolgozásra
09.5839	0707 00 05	Uborka – a feldolgozásra szánt kivételével
09.4726	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák

A kontingens tételszáma	KN-kód	Árumegnevezés
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Alma, az ipari alma kivételével
09.4766	1001	Búza és kétszeres
09.5841	1003 00 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Árpa Árpaliszt Durva őrlemény és dara árpából Labdacs (pellet) árpából
09.5843	1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Zab Zabliszt Durva őrlemény és dara zabból Labdacs (pellet) zabból
09.5871	1005 10 90	Kukorica vetőmag, a hibrid vetőmag kivételével
09.4767	1005 90 00	Kukorica, a vetőmag kivételével
09.5872	1101 1103 11 1103 20 60	Búzaliszt vagy kétszeres liszt Durva őrlemény és dara búzából Labdacs (pellet) búzából
09.5873	1107	Maláta
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Baromfihús elkészítve vagy tartósítva
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Házi sertés húsa tartósítva
09.4768	1602 50	Szarvasmarhafélék húsa vagy belsősége elkészítve vagy tartósítva
09.5844	1701 1702	Cukor Más cukor
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák